

★ ★ English Time! ★ ★

casse-croûtes 「カス・クルート」

Hello everyone! My name is Yana and I'm from Quebec, Canada!

皆さん、こんにちは！カナダのケベック州出身のヤナです！

I currently work as an ALT in Sanuki City.

現在、さぬき市でALTとして働いています。

Please say hello if you see me!

見かけたら声をかけてくださいね！

Today I would like to teach you about "casse-croûtes," a type of restaurant you can only find in Quebec!

今日はケベック州でしか見られないレストラン「カス・クルート」についてご紹介します！

At a casse-croûte you can get breakfast, lunch, and dinner. They are very casual and very popular.

カス・クルートでは朝食、昼食、夕食が楽しめる、とてもカジュアルで人気のあるレストランです。

When I order at a casse-croûte, my favorite is definitely poutine.

カス・クルートで注文するなら、やっぱりプーティンが一番です。

It's a very Canadian dish made with potatoes, gravy, and cheese.

ポテトにグレービーソースとチーズをかけた、とてもカナダらしい料理です。

Many casse-croûtes are open 24 hours, so you can even get poutine at 5 in the morning!

多くのカス・クルートは24時間営業なので、朝5時でもプーティンを食べることができます！

They are a great place to go with friends and family or to eat alone at any time of day.

友達や家族と行くことはもちろん、一人で食事をするのにも最適な場所です。

I hope you enjoyed learning about this part of Quebec culture!

ケベック州の文化の一面を楽しんでもらえたらうれしいです！



【問】学校教育課 ☎(0879) 26-9972

21世紀館さんがわ /さぬき市細川林谷記念館

12月の催しもの(作品展示)のご案内

皆様のご来館を、お待ちしております。

21世紀館さんがわ	
ノーベル合同作品展	
12月2日(火)～12月7日(日)	
介護老人保健施設「ノーベルさんがわ」、デイサービスセンター「ノーベルかんざき」「ノーベル木太」、高齢者複合施設「ノーベル三木」、障害者支援施設「真清水荘」に入所・通所されている方々の楽しく素敵な作品展です。	
さぬき市細川林谷記念館	
催し物募集中！	
開館時間	9時～17時(初日は13時～、最終日は16時まで) ※主催者により変動あり
休館日	毎週月曜日
観覧料	無料
場所	21世紀館さんがわ 寒川町石田東甲927番地 ☎(0879) 43-0780 さぬき市細川林谷記念館 寒川町石田東甲931番地 ☎(0879) 43-0655
連絡先	生涯学習課 ☎(0879) 26-9974
ホームページ	http://ew.sanuki.ne.jp/tenjikan/
Eメールアドレス	sangawa_21th@yahoo.co.jp



↑詳しくはこちらから

◎開館時間、休館日は変更する場合があります。

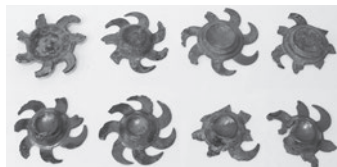
◎展示作品を募集しています。ご希望の方は、上記連絡先へお問い合わせください。

さぬき市歴史民俗資料館 展示品紹介

今回は、さぬき市歴史民俗資料館で展示している巴形銅器を紹介しします。明治44年にさぬき市石田東の森広天神社東側(森広天神遺跡)から8点の巴形銅器が発見されました。現物は現在東京国立博物館にあり、さぬき市歴史民俗資料館では複製品を展示しています。

巴形銅器はスিজガイという巻貝の形を模した呪具という説が有力です。内側にあながあり、戦いの時に盾や矢を入れる容器に取り付けたとされています。森広天神遺跡の巴形銅器は弥生時代後期に製作されたもので、同時代のものは全国で20数点しか出土しておらず、森広天神遺跡ではその内の8点という貴重なものです。

平成10年に福岡県春日市の九州大学筑紫地区遺跡群が発掘調査され、石製の鋳型が発見されました。その後、森広天神遺跡の8点中3点がこの石製鋳型と型が一致し、森広天神遺跡の巴形銅器を製作した鋳型であることが判明しました。この新発見により森広天神遺跡の巴形銅器は弥生時代の九州地域との交流を探る重要な資料となりました。



【問】さぬき市歴史民俗資料館 ☎(0879) 43-6401 水曜定休